



DISTANCE ENTRE MATANE ET : DISTANCE BETWEEN MATANE AND :

Montréal :	632 km
Québec :	400 km
Rimouski :	100 km
Sainte-Anne-des-Monts :	88 km
Gaspé :	288 km
Percé :	349 km
Bonaventure :	262 km
Carleton-sur-Mer :	213 km
Amqui :	64 km



PRODUCTION

MRC DE LA MATANIE

158, rue Soucy, 2^e étage, Matane (Québec) G4W 2E3

T: 418 562-6734 | F: 418 562-7265

tourisme@lamatanie.ca

www.lamatanie.ca

PHOTOGRAPHIES / PHOTOGRAPHS:

Ægir Médias, Jean-François Gagnon, Guillaume St-Pierre, Wildcats - pêche à la mouche, Aviron Média, Mathieu Savoie, Jean-François Godin, Studio du Ruisseau, Tommy Ferlatte, Marie-Ève Campbell (Atelier Camion) et Sara Leclerc

CONCEPTION GRAPHIQUE /

GRAPHIC DESIGN: Lexis Média

CARTOGRAPHIE / CARTOGRAPHY:

Audace Design, MRC de La Matanie, Lexis Média

RÉVISION DES TEXTES ET

TRADUCTION / EDITING AND

TRANSLATION: Lexis Média

MRC de
La Matanie



TOURISME
GASPÉSIE

québecoriginal



MIXTE
Papier issu de
sources responsables
FSC® C011825

Sentier International des Appalaches-Qc /
International Appalachian Trail-Qc





BUREAU D'ACCUEIL TOURISTIQUE DE LA MATANIE

/ TOURIST INFORMATION OFFICE

968, avenue du Phare Ouest
Matane (Québec) G4W 1V7

Ouvert 7 jours sur 7 / Open 7 days a week

Du 7 juin au 20 juin, de 9 h à 18 h

Du 21 juin au 14 août, de 8 h à 19 h

Du 15 août au 11 octobre, de 9 h à 18 h

June 7 to 20, 9 a.m. to 6 p.m.

June 21 to August 14, 8 a.m. to 7 p.m.

August 15 to October 11, 9 a.m. to 6 p.m.

Services

- Aide à la réservation d'hébergement
Accommodation booking assistance
- Téléphone public
Payphone
- Stationnement extérieur gratuit
Free outdoor parking
- Accès à Internet
Internet access
- Aire de pique-nique
Picnic area
- Accès partiel pour personnes à mobilité réduite
Partial access for mobility-impaired people
- Boutique d'artisanat local (fermeture après la Fête du Travail)
Local craft shop (closed after Labor Day)
- Musée maritime et visite guidée du phare de Matane (début juillet à la mi-août)
Maritime museum and guided tour of Matane's lighthouse (beginning of July to mid-August)
- Siège social du Sentier international des Appalaches-Québec
International Appalachian Trail - Québec Headquarters

SUIVEZ-
NOUS SUR
NOS RÉSEAUX
SOCIAUX !



418 562-1065
1 877 762-8263

TOURISMEMATANE.COM

PLEIN AIR ET AVENTURE OUTDOOR FUN

Profitez pleinement de la nature et de l'aventure qu'elle soit douce ou extrême. Randonnée pédestre, chasse et pêche, quad, vélo et observation de la faune. / Enjoy nature to the fullest, no matter how adventurous you're feeling. Hiking, hunting and fishing, quad, biking and wildlife observation.

ASSOCIATION DES CHASSEURS ET PÊCHEURS DE LA MATANIE / ANGLERS AND HUNTERS ORGANIZATION

Activités diverses de chasse, pêche et plein air, entretien du lac Petchedet pour la pêche / A variety of hunting, fishing and outdoor activities, fishing lake maintenance at Lac Petchedet

655, Henri-Dunant, Matane, C.P. 211, G4W 3N1 | 418 562-6767 | www.acprm.ca

CENTRE D'ART LE BARACHOIS / RECREATION CENTRE

Location de kayaks, sorties de pêche au bar rayé à partir de la plage, terrasse extérieure chauffée, BBQ, jeudis gourmands, activités ponctuelles et spectacles avec le diffuseur Kaméléart / Kayaks rental, striped bass fishing off the beach, heated terrace, BBQ, Gourmet Thursday, one-off activities and shows broadcasted by Kameleart

200, rue du Barachois, Matane, G4W 3N1 | 418 562-9574 | info@montcastor.com

CLUB DE GOLF DE MATANIE / GOLF CLUB

18 trous. Normale: 71. Longueur: 6 000 verges / 18 holes. Length: 6 000 yards. Par: 71

679, route 195, Matane, G4W 3N1 | 418 562-4915 | www.golffmatane.com

CLUB QUAD DE LA MATANIE / ATV CLUB

300 km de sentiers de quad et de motocyclette hors-route de type enduro et double usage / 300 km of ATV and off-road motorcycle trails

C. P. 542, Matane, G4W 3P5 | 418 562-0223 | www.clubquaddelamatanie.com

DESTINATION HAUTE-MER / DEEP SEA EXCURSIONS

Excursions en haute mer pour l'observation de mammifères marins ou la pêche au bar rayé, maquereau, morue et autres poissons de fond / Off-shore tours for observation of marine mammals and deep sea fishing of striped bass, mackerel, cod and other groundfish

Marina de Matane | 175, rue du Barachois, Matane, G4W 3N1 | 418 556-9100

www.destinationhautemer.ca

LES ÎLETS DES MÉCHINS

Site de plongée sous-marine / Deep sea diving site

Rue des Îlets, Les Méchins, G0J 1T0 | 418 722-6232

www.facebook.com/centredeplongeebsl

MARINA DE MATANIE / MARINA

175, rue du Barachois, Matane, G4W 3N1 | 418 562-3300 | www.marinamatane.com

PARC DES ÎLES / PARK

Plage surveillée, jeux d'eau, location de pédalos, planches à pagaie, kayaks et patins à roues alignées, terrain de jeux et minigolf / Supervised beach, water games, pedalo, stand up paddle board, kayak and roller blade rental, playground and minigolf

230, avenue Saint-Jérôme, Matane, G4W 3A2

418 562-9574 · 418 562-1513 | www.tourismematane.com

PISCICULTURE J / FISHFARMING

Étang de pêche à la truite, permis de pêche non obligatoire, location d'équipement / Fishing pond for trout, fishing permit not required, fishing gear rental available

50, route de la Longue Pointe, Sainte-Félicité, G0J 2K0 | 418 330-3435 | pisciculturej@outlook.com

POURVOIRIE DE LA GASPÉSIE / OUTFITTER

Chasse et pêche, pêche sur glace, location de chalets et camping rustique / Hunting and fishing, ice fishing, cabin rental and overlanding camping

34, rang 4, Grosses-Roches, G0J 1K0 | 418 733-4270 | www.pourvoiriedelagaspesie.com

1 877 507-2527 · 418 392-5079 | www.cascapedia.ca

RÉSERVE FAUNIQUE DE MATANIE / WILDLIFE RESERVE

Chasse et pêche, location de chalets, sites de camping et sentiers de randonnée pédestre et 10 km de sentiers de raquette / Hunting and fishing, cabin rental, campsites, hiking trails and 10 km of snowshoe trails

Poste d'accueil situé à 40 km au sud-est de Matane, accès par la route 195 / Registration centre located 40 km southeast of Matane, accessible via route 195

500, chemin de la réserve faunique, Saint-René-de-Matane, G0J 3E0

1 800 665-6527 · 418 224-3345 | www.sepaq.com/matane

SENTIER INTERNATIONAL DES APPALACHES - QUÉBEC GR®AI / INTERNATIONAL APPALACHIAN TRAIL

650 km de sentiers en Gaspésie pour de courtes ou longues randonnées de différents calibres / 650 km of hiking trails in the Gaspé region for short or long hikes

968, avenue du Phare Ouest, Matane, G4W 1V7 | 418 560-4642 | www.sia-iat.com

SENTIERS DE L'IGLOO

35 km de sentiers de vélo de montagne balisés et gérés par le Club de vélo éolien de Matane - En hiver, 18 km de sentiers de ski de fond, 12 km de raquette et 5 km de vélo sur neige gérés par le Club de ski de fond de Matane / 35 km of mountain bike trails managed by the Club de vélo éolien de Matane. During the winter season, 18 km of cross-country skiing trails, 12 km of snowshoe trails and 5 km of fat bike trails managed by the Club de ski de fond de Matane.

100, rue du Golf, Matane, G4W 1V3 | www.clubdeveleolien.com | www.facebook.com/skidefondmatane

SOCIÉTÉ DE GESTION DE LA RIVIÈRE MATANIE / MATANIE SALMON RIVER

Rivière-école de pêche au saumon par excellence au Québec, d'une longueur de 80 km, vente de droits d'accès, cours d'initiation et de perfectionnement, location d'équipement, boutique / Renowned 80 km long salmon fishing river, sale of fishing permits, fly-fishing beginner and advanced courses, fishing equipment rental and shop.

227, avenue Desjardins, Matane, G4W 2Z3 | 418 562-0000 | www.rivierematane.com

SOCIÉTÉ DE GUIDES AU SAUMON / SALMON GUIDES

Forfait d'initiation et service de guide-moniteur à la pêche sportive du saumon de l'Atlantique / Atlantic salmon sport fishing beginner package which includes an instructor guide

443, rue Fournier, Matane, G4W 3N7 | 418 566-6696 · 1 877 728-6667

www.sauumon-gaspesie.qc.ca

ZEC DE CAP-CHAT

Chasse et pêche, camping, location de chalets, droit de circulation à défrayer / Hunting and fishing, camping, cottage rental, travel access fees not included

Poste d'accueil accessible par la rue des Fonds, la Route des Érables puis par la Route du Cassette, accès via la route 132 à Cap-Chat (centre-ville) / Departure point at the intersection of route 132 (Cap-Chat) and rue des Fonds, continue on route des Érables and route du Cassette to access the reception desk

418 786-5255 | www.zeccapchat.reseazec.com



Vélo de montagne aux Sentiers de l'Igloo (Club de vélo éolien de Matane) / Mountain biking at Sentiers de l'Igloo



POUR PLUS DE DÉTAILS,

SCANNEZ CE CODE AVEC VOTRE TÉLÉPHONE

FOR MORE INFO SCAN THIS CODE WITH YOUR PHONE



RIVIÈRE MATANE

*Pour découvrir
la pêche au saumon*



- Cours d'initiation à la pêche au saumon
- Location d'équipement
- Boutique de pêche à la mouche

Poste d'accueil

227 avenue Desjardins, Matane, QC G4W 2Z3

418-562-0000 • accueil@rivierematane.com

www.rivierematane.com

 Rivière Matane - ZEC Saumon

PROMENADE ET ÉVASION STROLL AND RELAX

Découvrez les activités offertes pour sortir en famille et profitez de la mer! Parcs, jardins, sentiers, chute et circuits thématiques vous sont proposés partout en Matanie. / Discover our family activities and enjoy the sea! There are parks, gardens, trails and falls, and thematic tours throughout the Matane Region.

CARREFOUR NATURE

Parcours nature-lecture pour les tout-petits en bordure de la rivière Matane, sentier de randonnée, observation d'oiseaux et de castors dans leurs milieux naturels / *Itineraries along the Matane river shoreline for nature reading addressed at the young crowd, hiking trails for beaver and bird watching in their natural habitat*
Route 195 (en face du Club de Golf de Matane), Matane | 418 562-1065 | 1 877 762-8263
www.tourismematane.com

CHUTE À TI-MÉ / WATERFALL

Route Centrale (2,6 km de la route 132), Saint-Ulric, G0J 3H0 | 418 737-4341 | www.st-ulric.ca

HAVRE DE GROSSES-ROCHES

Centre récréotouristique / Recreation centre
119, rue de la Mer, Grosses-Roches, G0J 1K0 | 418 733-4273
www.municipalite.grossesroches.ca

LABYRINTHE DU CÉGEF DE MATANE / LABYRINTH

616, avenue Saint-Rédempteur, Matane, G4W 1L1 | 418 562-1065
www.cegep-matane.qc.ca/grand-public/labyrinthe

LES JARDINS DE DORIS / GARDENS

Parcours de visite ponctué d'attraits divers et faisant la joie des enfants et des amateurs d'horticulture. Parc animalier, ornithologie, boutique souvenirs, expositions historiques et plus / *Beautiful botanical garden that brings happiness for children and plant lovers. Animal park, bird-watching, souvenir shop, historical exhibitions and more*
645, avenue Henri-Dunant, Matane, G4W 3M7 | 418 562-0497 | www.jardinsdedoris.ca

OBLIVIO SPA

Centre de santé et soins pour le corps / Health centre and spa
250, avenue du Phare Est, Matane, G4W 3N4 | 418 566-0050 | www.obliviospa.com

PLAGE DE SAINTE-FÉLICITÉ ET SENTIER DU LITTORAL / SAINTE-FÉLICITÉ BEACH AND COASTAL TRAIL

Accès par la / Access from rue Bélanger, Sainte-Félicité, G0J 2K0 | www.saintefelicite.ca

PROMENADE DES CAPITAINES / BOARDWALK

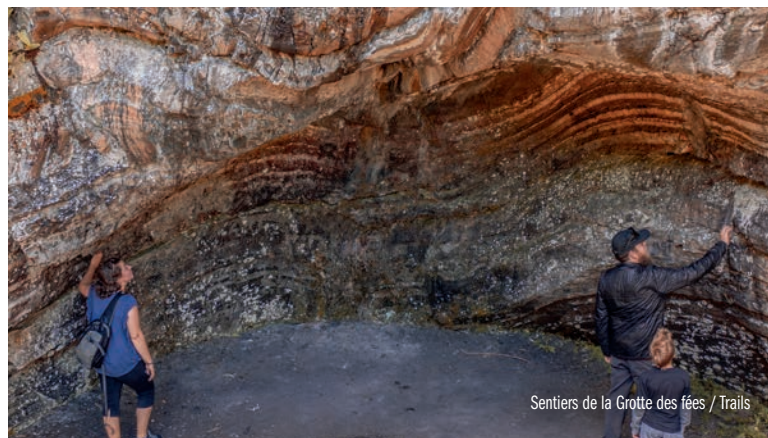
Promenade d'un kilomètre longeant la rivière et reliant le vieux port de Matane au Parc des Îles. La marche peut être prolongée en continuant sur le sentier du parc puis celui du Sentier de la balade pour faire une boucle de 8 km au total / *Boardwalk along the river of 1 km linking the old port of Matane to Parc des Îles (park). The walk can be extended if you continue on the park trail and the Sentier de la balade trail for an 8 km loop*
650, avenue Saint-Jérôme, Matane, G4W 3B5 | 418 562-2333 | www.ville.matane.qc.ca

SENTIER BON PLAISIR / TRAIL

Sentier de randonnée, quatre saisons, pour la randonnée pédestre et la raquette, boucle de 650 mètres débutant derrière le centre communautaire / *Four-season trail for hiking and snowshoeing, 650-metre loop starting behind the community centre*
102, rue Banville, Sainte-Paule, G0J 3C0 | 418 737-4296 | www.municipalite.sainte-paule.qc.ca

SENTIER DÉFI SANTÉ DU CÉGEF DE MATANE / TRAIL

Sentier de randonnée facile de 5 km, quatre saisons, pour la randonnée pédestre, la raquette et le ski de fond / *Easy year-round 5 km trail designed for hiking, snowshoeing and cross-country skiing*
616, avenue Saint-Rédempteur, Matane, G4W 1L1
www.cegep-matane.qc.ca/grand-public/sentier-defi-sante



SENTIER DE SOPHIE / TRAIL

Sentier de randonnée facile de 11,5 km, quatre saisons, pour la randonnée pédestre et le ski de fond / *Easy 11.5 km trail for year-round hiking and cross-country skiing*
108, route des Fonds, Les Méchins, G0J 1T0 | 418 729-3952 | www.lesméchins.com

SENTIER DES ROSIERS / TRAIL

Sentier de randonnée pédestre facile de 6 km longeant le bord de mer situé entre la halte routière et l'extrémité Est du village / *6 km easy hiking trail stretching along the shoreline between the east end of the village and the roadside rest area*
200, route 132 (halte routière), Baie-des-Sables, G0J 1C0 | 418 772-6218
www.municipalite.baiedessables.ca

SENTIERS DE LA FORÊT MUNICIPALE DE STE-FÉLICITÉ / TRAILS

Trois boucles de sentiers de randonnée facile de 7 km, quatre saisons, pour la randonnée pédestre, la raquette et le ski de fond / *7 km trail linking three easy loops for year-round hiking, snowshoeing and cross-country skiing*
194, rue Saint-Joseph, Sainte-Félicité, G0J 2K0 | 418 733-4628 | www.saintefelicite.ca

SENTIERS DE LA GROTTE DES FÉES / TRAILS

Randonnée pédestre de calibre familial à intermédiaire - 8 km / *Hiking from family-friendly to intermediate level - 8 km*
Accessible par un chemin gravé à l'intersection de la route du Peintre et de la route Levasseur à Saint-Léandre / *Starting location on a gravel road at the intersection of route du Peintre and route Levasseur in Saint-Léandre*
1 877 762-8263 | www.grottedesfees.org

SENTIERS DES PIONNIERS / TRAILS

Sentiers de randonnée facile de 1,8 km, quatre saisons, pour la randonnée pédestre et la raquette / *Easy 1.8 km trails for year-round hiking and snowshoeing*
5, 8^e rang (derrière la Halte des Montagnes), Saint-Jean-de-Cherbourg, G0J 2R0 | 418 733-8177
www.st-jeandecherbourg.ca

ROUTE BLEUE DU SUD DE L'ESTUAIRE / BLUE ROAD SOUTH OF THE ESTUARY

Découvrez La Matanie sous un nouveau jour le long des berges du fleuve Saint-Laurent. / *Discover the Matane Region in a new light along the shoreline of the St. Lawrence River.*
www.rbse.ca

ROUTE VERTE I / BIKING

Parcourez à vélo le littoral de La Matanie et ses villages côtiers. / *Bike on the river roads and through the coastal villages of the Matane Region.*
www.routeverte.com



POUR PLUS DE DÉTAILS,
SCANNEZ CE CODE AVEC VOTRE TÉLÉPHONE
FOR MORE INFO SCAN THIS CODE WITH YOUR PHONE

RÉSERVE FAUNIQUE DE MATANE



SÉJOUR EN CHALET CABIN STAY

À partir de /From

160\$* /nuitée /chalet (6 pers.)
/night/cabin 6-pers.

BBQ, kayak et chaloupe inclus
BBQ, kayak and rowboat included

CAMPING

20 %
DE RABAIS
à partir de la 3^e nuitée
Discount from the 3rd night

UNE RÉSERVE INÉPUISABLE DE BONHEUR AN ENDLESS RESERVE OF HAPPINESS

- Pêche à la journée / Daily Fishing
- Randonnée pédestre / Hiking
- Vélo (sentiers et location) / Biking (trails and rental)
- Kayak et surf à pagaie / Kayak and Stand Up Paddle
- Canyonisme / Canyoning

* Taxes en sus. Certaines conditions s'appliquent.
Taxes not included. Certain conditions apply

Photo: Paul Dussault

sepaq.com/matane | 418 224-3345 | 1 800 665-6527



Sépaq

AGROTOURISME ET SAVEURS LOCALES

AGRITOURISM AND LOCAL FLAVOURS

 Les Saveurs du Bas-Saint-Laurent

 Gaspésie Gourmande

 Spécialités crevettes

 Route des bières de l'est du Québec

 Certification fourchette bleue

 Bio Québec Vrai

Dégustez la célèbre crevette de Matane ainsi que nos produits à saveur locale. La Matanie vous invite à vivre une expérience culinaire mémorable. Vignoble, fromagerie, brasserie et boulangerie artisanale, érablière et bien plus encore! / Savour our famous Matane shrimp and other local products. Come enjoy a dining experience you won't forget in La Matanie. Vineyard, cheese dairy, artisanal brewery and bakery, sugar shack, farms and much more!

AGROTOURISME / AGRITOURISM

BOULANGERIE LE BLÉ D'OR / BAKERY

Boulangerie locale, pâtisseries et repas pour emporter / Local bakery, pastries and take-out
303, rue Fournier, Matane, G4W 4G1 | 418 566-4313 | www.lebledor.ca

BOULANGERIE TOUJOURS DIMANCHE / BAKERY-SPECIALTY GROCERY STORE

Comptoir de prêt-à-manger, breuvages spécialisés, épicerie fine comprenant des produits biologiques, québécois, locaux et artisanaux / Bakery-coffee-shop-boutique, take-out homemade meal, specialised beverages, local delicatessen selling organic, Quebecois and artisanal products
431, avenue Saint-Jérôme, Matane, G4W 3B6
418 566-2030 | www.toujoursdimanche.com

ÉRABLIÈRE MA CABANE EN GASPÉSIE / SUGAR SHACK

Dégustation et visite des installations / Tasting and guided tour
40, chemin Sayabec, Sainte-Paule, G0J 3C0
418 737-9150 | www.aubergemacabaneengaspésie.com

FERME DES ÉRABLES / FARM

Production bovine et acéricole / Beef and maple production
75, rang Pierre-Gauthier, Matane (secteur Saint-Luc), G4W 9C2
418 562-1741 | www.fermedeserables.com

FROMAGERIE DU LITTORAL / CHEESE SHOP

Plusieurs types de fromages fermiers et comptoir de produits locaux / Various types of locally made cheese and few other local products
200, route 132 Est, Baie-des-Sables, G0J 1C0 | 418 772-1314 | www.fromageriedulittoral.com

LA FABRIQUE

Microbrasserie artisanale / Artisanal microbrewery
360, avenue Saint-Jérôme, Matane, G4W 3B1 | 418 566-4020 | www.publafabrique.com

LES BIQUETTES DE LA COULÉE

Savons artisanaux et autres produits à base de lait de chèvre / Handmade soaps and other products made from goat milk
80, rang de la coulée, Matane (secteur Saint-Luc), G4W 9A2 | 418 562-8313
www.biquettesdelacoulee.com

LES JARDINS DE L'OLIVIER TARDIF / VEGETABLE FARM

Kiosque de vente de légumes frais situé au Vignoble Carpinteri / Fresh vegetable kiosk located at the Capinteri vineyard
3141, chemin du Pont Couvert, Saint-Ulric, G0J 3H0 | 418 566-9636
www.jardinsdeloliviertardif.com

LES JARDINS DE L'ORME / VEGETABLE FARM

Fleurs comestibles, herbes et légumes aux mille et une saveurs, savons artisanaux / Edible flowers, a variety of herbs and vegetables, handmade bath products
1584, route du Grand-Détour, Matane, G4W 3M7 | 418 562-1048 | www.lesjardinsdelorme.com

LES JARDINS DU P'TIT DOMAINE / VEGETABLE FARM

Vente de légumes et dégustation de produits sur place / Vegetables market and local produce tastings
2680, rang 6 Est, Saint-Léandre, G0J 2V0 | 418 737-9030

LES POTAGERS MYCOBIO / VEGETABLE FARM

Ferme maraîchère biologique / Organic vegetable farm
130, rang de la Coulée, Matane (secteur Saint-Luc), G4W 9A2 | 418 562-8280
lespotagersmycobio@hotmail.com | www.facebook.com/lespotagersmycobio

LES SERRES RENÉ SANTERRE / TOMATO FARM

Tomates biologiques certifiées Bio Québec Vrai / Certified Bio Québec Vrai organic tomatoes
494, rang 4 Est, Baie-des-Sables, G0J 1C0 | 418 772-6339 | www.saveursmatanie.com

VIGNOBLE CARPINTERI / VINEYARD

Vignoble le plus au Nord du Canada, dégustation et visites gratuites, architecture italienne de style du 19^e siècle / Northernmost vineyard in Canada, free tasting and tour, 19th century italian-style architecture
3141, chemin du Pont Couvert, Saint-Ulric, G0J 3H0 | 418 737-4305 | www.vignoblecarpinteri.com

AUTOCUEILLETTE / PICK-YOUR-OWN

BLEUETIÈRE JEANNOT LAVOIE / BLUEBERRY FARM

Autocueillette en saison et vente en kiosque / Pick-your-own and market kiosk in season
2687, rang 5, Saint-Ulric, G0J 3H0 | 581 372-4537

BLEUETIÈRE LA PERLE BLEUE / BLUEBERRY FARM

Autocueillette en saison / Pick-your-own in season
9^e et 10^e Rang Ouest, Saint-Léandre, G0J 2V0 | 418 562-2769

FERME MULTI-RESSOURCES / FARM

Autocueillette de fraises et vente en kiosque de framboises et pommes de terre / Pick-your-own strawberries and a market kiosk for sale of raspberries and potatoes
260, route James, Saint-Ulric, G0J 3H0 | 418 429-8180 | www.tourismematane.com

POISSONNERIES ET FUMOIRS / FISH SHOPS AND SMOKEHOUSES

FUMOI M. CHASSÉ / SMOKEHOUSE

12, route de la Montagne, Saint-René-de-Matane, G0J 3E0 | 418 224-3888
www.saveursmatanie.com

FUMOIRS RAOUL ROUX LTÉE / SMOKEHOUSE

1259, rue de Matane-sur-Mer, Matane, G4W 3M6 | 418 562-9372
www.facebook.com/LesFumoirsRaoulRoux

LES PÊCHERIES BERTRAND DESBOIS / FISH SHOP

985, avenue du Phare Ouest, Matane, G4W 3M6 | 418 562-5100 | www.pecheriendesboismatane.ca

POISSONNERIE DU PHARE OUEST / FISH SHOP

935, avenue du Phare Ouest, Matane, G4W 1W2 | 418 562-6125
www.facebook.com/PoissonnerieDuPhareOuest

POISSONNERIE MATANAISE / FISH SHOP

697, avenue du Phare Ouest, Matane, G4W 1V4 | 418 562-1292 | www.poissonneriematanaise.ca

Retrouvez plusieurs autres produits locaux uniques dans différents points de vente en Matanie / You will find many more other local products unique to the Matane region in various outlets

L'huile vierge de cameline et l'huile de colza de Nature Highland / Camelina and rapeseed oils from Nature Highland
www.naturehighland.com

Les infusions à base de plantes rustiques et indigènes gaspésiennes du Jardin des Corneilles / Infusions made of hardy plants and native Gaspé plants from Le Jardin des Corneilles
www.jardindescorneilles.com

Le miel Récolte Nature de Thierry Trigaux / Local honey from Récolte Nature
Disponible à la Fromagerie du Littoral / Available at Fromagerie du Littoral (cheese shop)

Visitez notre site web pour voir la liste complète de nos saveurs locales / Visit our website to discover the complete list of our local flavours
www.tourismematane.com



POUR PLUS DE DÉTAILS,

SCANNEZ CE CODE AVEC VOTRE TÉLÉPHONE

FOR MORE INFO SCAN THIS CODE WITH YOUR PHONE

Les plus beaux savons au lait de chèvre
sont fabriqués à Matane



Savonnerie - Boutique à la ferme



Savons, Bain moussant solide
Shampooing & Revitalisant solides
Crème hydratante fabuleuse



80 rang de la coulée, Matane, Qc, (418) 562-8313
Horaire et boutique en ligne biquettesdelacoulee.com



CAFÉ CRÊPERIE
LES GAMINERIES



Menu



Déjeuner - 5 à 7 - Souper
Crêpes bretonnes au sarrasin
Options végétariennes
Menu Bistro



Café espresso
Glace et sorbet maison
Bières gaspésiennes en fût



Terrasse au bord du fleuve
Produits locaux

180 boul. Perron, Sainte-Félicité
1 877 733-8182



www.manoirdessapins.com

f Auberge de Jeunesse du Manoir des Sapins f Café-Crêperie les Gamineries

OUVERT 7 JOURS

Pains artisanaux . Viennoiseries . Pâtisseries
Pizzas . Sandwichs . Salades . Bières gaspésiennes
Cafés spécialisés . Thés . Breuvages maison
Épicerie locale . Cadeaux . Produits écologiques

**TOUJOURS
DIMANCHE**
BOULANGERIE



Lundi au vendredi
7h à 18h
Samedi et dimanche
8h à 17h
Heures d'ouverture étendues
en saison estivale

Venez vous faire plaisir!
431 avenue St-Jérôme
Centre-ville de Matane
(418) 566-2030

Soyez prévoyants et simplifiez vous la vie.
Réservez vos produits en ligne.
www.toujoursdimanche.com

ART, CULTURE ET PATRIMOINE ART, CULTURE AND HERITAGE

Partez à la découverte d'un riche patrimoine et rencontrez les artistes et artisans d'ici. Lieux culturels et patrimoniaux, galeries d'art, boutiques d'artisanat et salle de spectacles. / Discover our region's rich heritage and meet our local artists and craftsman. Cultural and heritage sites, art galleries, craft shops and concert halls.

CENTRE D'ARTISTES ESPACE F / ART GALLERY

Centre de diffusion et de production dans le domaine des arts visuels, de la photographie et des arts numériques / Exhibition and production centre for visual arts, photography and digital arts

520, avenue Saint-Jérôme, salle 4, Matane, G4W 3B5 | 418 562-8661 | www.espacef.org

CENTRE SOCIOCULTUREL DE SAINT-LÉANDRE - LE JUBÉ / SAINT-LÉANDRE'S SOCIOCULTURAL CENTRE

Art, culture, expositions et événements / Art, culture, exhibitions and events

3025, rue Principale, Saint-Léandre, G0J 2V0 | 418 800-7305 | www.facebook.com/csclejube

KAMÉLÉART - DIFFUSEUR DE SPECTACLES / SHOWS BROADCASTER

Programmation variée de spectacles d'artistes professionnels et amateurs tout au long de l'année dans diverses salles de spectacles à Matane / A variety of shows by professional and amateur artists presented year-round in various concert halls in Matane

230, avenue Saint-Jérôme, bureau 115, Matane, G4W 3A2 | 418 566-0011 | 418 562-6611
www.kameleart.com

PARCOURS DE DÉCOUVERTE DU PATRIMOINE DE LA MATANIE / MATANIE'S HERITAGE DISCOVERY ROUTES

CIRCUIT PATRIMONIAL DE MATANIE / MATANIE'S HERITAGE ROUTE

Avenue Saint-Jérôme, Matane | 418 562-1065 | www.tourismematane.com

PARCOURS DES BÂTIMENTS HISTORIQUES DE BAIE-DES-SABLES / BAIE-DES-SABLES'S HERITAGE ROUTE

Rue de la mer, Baie-des-Sables, G0J 1C0 | 418 772-6218 | www.municipalite.baiedessables.ca

PARCOURS MARITIME ET HISTORIQUE DES MÉCHINS / LES MÉCHINS'S MARITIME AND HISTORIC TRAIL

Accès à partir de la / Access from route 132, rue de la mer, Les Méchins, G0J 1T0
418 729-3081 | www.lesméchins.com

PHARE - MUSÉE MARITIME DE MATANIE / LIGHTHOUSE AND MARITIME MUSEUM

Phare datant de 1906, visite guidée offerte de juillet jusqu'à la mi-août / Lighthouse built in 1906, guided tour from July to mid-August

968, avenue du Phare Ouest, Matane, G4W 1V7
418 562-1065 | 1 877 762-8263 | www.lirelamer.com

PONTS COUVERTS / COVERED BRIDGES

Partez à la découverte de nos trois ponts couverts / Discover our three covered bridges in the Matane region

Pont Pierre-Carrier, Chemin du Pont Couvert, Saint-Ulric, G0J 3H0 | Pont Jean-Chassé, Saint-René-de-Matane, G0J 3E0 | Pont François-Gagnon, 5-1 rue Dugas, Saint-René-de-Matane, G0J 3E0

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET DE GÉNÉALOGIE DE MATANIE / MATANIE'S HISTORICAL AND GENEALOGICAL SOCIETY

Expositions, archives, conférences et mise en valeur du patrimoine historique de La Matanie / Exhibitions, archives, lectures and enhancement of Matane's cultural heritage
320, boulevard Dion, Matane, G4W 3M1 | 418 562-9766 | www.shgmatane.org

ARTISANAT, ANTIQUITÉS ET SOUVENIRS / CRAFTS, ANTIQUES AND SOUVENIRS

ATELIER AUX MILLES IDÉES / ART WORKSHOP

Atelier-boutique en ligne de loisirs créatifs / Workshop and online store for recreational hobbies
418 562-4567 | www.facebook.com/atelierauxmilleidees



POUR PLUS DE DÉTAILS,

SCANNEZ CE CODE AVEC VOTRE TÉLÉPHONE

FOR MORE INFO SCAN THIS CODE WITH YOUR PHONE

ATELIER BERTRAND / DRIFTWOOD PRODUCTS

Atelier-boutique de créations faites à partir de bois de mer / Driftwood workshop-boutique
174, rue de la Mer, Baie-des-Sables, G0J 1C0 | 418 772-6473 | www.atelierbertrand.weebly.com

ATELIERS VELY CRÉATIONS / ARTIST

Artiste et photographe, visite sur appel seulement / Painter and photographer, visit by appointment only

44, rue du Carillon, Saint-Ulric, G0J 3H0 | 418 560-6141 | www.velycreation.com

BAHUT DE LA MATANIE / CRAFT SHOP

Centre des métiers d'arts traditionnels / Traditional fine crafts center
654, avenue du Phare Est, Matane, G4W 1B1 | 418 566-2793 · 418 562-1638

BOUTIQUE DE PRODUITS LOCAUX AM'ART / LOCAL PRODUCTS SHOP

Boutique regroupant des artistes et artisans de La Matanie. Endroit idéal pour vous procurer vos souvenirs de vacances / Shop bringing together the creations of artists and artisans from the region of Matane. A perfect place to pick up souvenirs of your holiday
968, avenue du Phare Ouest, Matane, G4W 1V7 | 418 562-1065 | www.produits-artisans.ca

BOUTIQUE OUTIKOU / BOUTIQUE

Boutique regroupant des artisans des Méchins / Shop bringing together the creations of artisans from Les Méchins

145, route Bellevue Est, Les Méchins (halte routière / rest stop), G0J 1T0
418 729-1310

BOUTIQUE SOUVENIRS PARC SIROIS LA BALEINE / SOUVENIR SHOP

Retrouvez à l'intérieur de la baleine blanche de Matane une petite boutique souvenirs / Found inside the white whale of Matane a little souvenir shop

2345, avenue du Phare Ouest, Matane, G4W 3M6
418 562-2242 · 1 866 876-2242 | www.campinglabaleine.com

CL-ART-RENCE BOUFFARD - ARTISTE SCULPTEUR / SCULPTOR ARTIST

Artiste sculpteur inspiré de la forme naturelle des arbres, visite sur appel seulement / Sculptor artist inspired by the natural shape of trees, visit by appointment only

1310, rang des Bouffard, Matane, G4W 7G9 | 418 562-0503

CENTRE D'ART LA MER VEILLE / ART GALLERY

Galerie d'art présentant les œuvres de l'artiste Claude Robillard, visite sur appel seulement / Art gallery exhibiting the works of artist Claude Robillard, visit by appointment only

2685, route 132 Est, Saint-Ulric, G0J 3H0 | 418 737-9599 | www.centredartlamerveille.com

CRÉATIONS JOSÉE PHINE / ARTIST

Artiste peintre inspirée de la nature et des créatures marines, visite sur appel seulement / Artist inspired in its paintings by the nature and the beauty of the marine creatures, visit by appointment only

2090, rue de Matane-sur-mer, Matane, G4W 3M6 | 418 566-4913 | www.creationjosephine.com

LA MEUNERIE / ANTIQUE SHOP

Boutique d'antiquités située dans un ancien moulin à farine / Antique shop located in a former flour mill

202, route 132 Est, Baie-des-Sables, G0J 1C0 | 418 772-6400 | lameunerie@globetrotter.net

LE HUBLOT / BOUTIQUE

Galerie-boutique présentant divers objets décoratifs réalisés avec des matériaux trouvés sur le rivage / Gallery-boutique offering a variety of decorative objects made from materials found on the shore

24, route du Moulin-Otis, Sainte-Félicité, G0J 2K0 | 418 733-4371 | helene.boily.gb@hotmail.ca

LES PASSIONS CRÉATIVES / BOUTIQUE

Bijoux, cours personnalisés ou de groupe, vente de perles d'eau douce, cristaux de Swarovski et autres / Jewelry, personalized or group courses, sale of freshwater pearls, Swarovski crystals and more

226, route 132 Est, Matane (secteur Petit-Matane), G4W 7C4 | 418 562-1622
katbouf@cgocable.ca

OUT. OUTILS ET ACCESSOIRES - CHANTAL POIRIER / ARTIST WORKSHOP

Designer, sérigraphe, couturière et maroquinier / Designer, screen printer, seamstress and leather goods specialist

317, avenue Ulric-Tessier, Saint-Ulric, G0J 3H0 | 418 737-1968 | www.out-accessoires.ca



Festival Éole en musique, du 15 au 17 juillet 2021 / Music festival from July 15 to 17, 2021

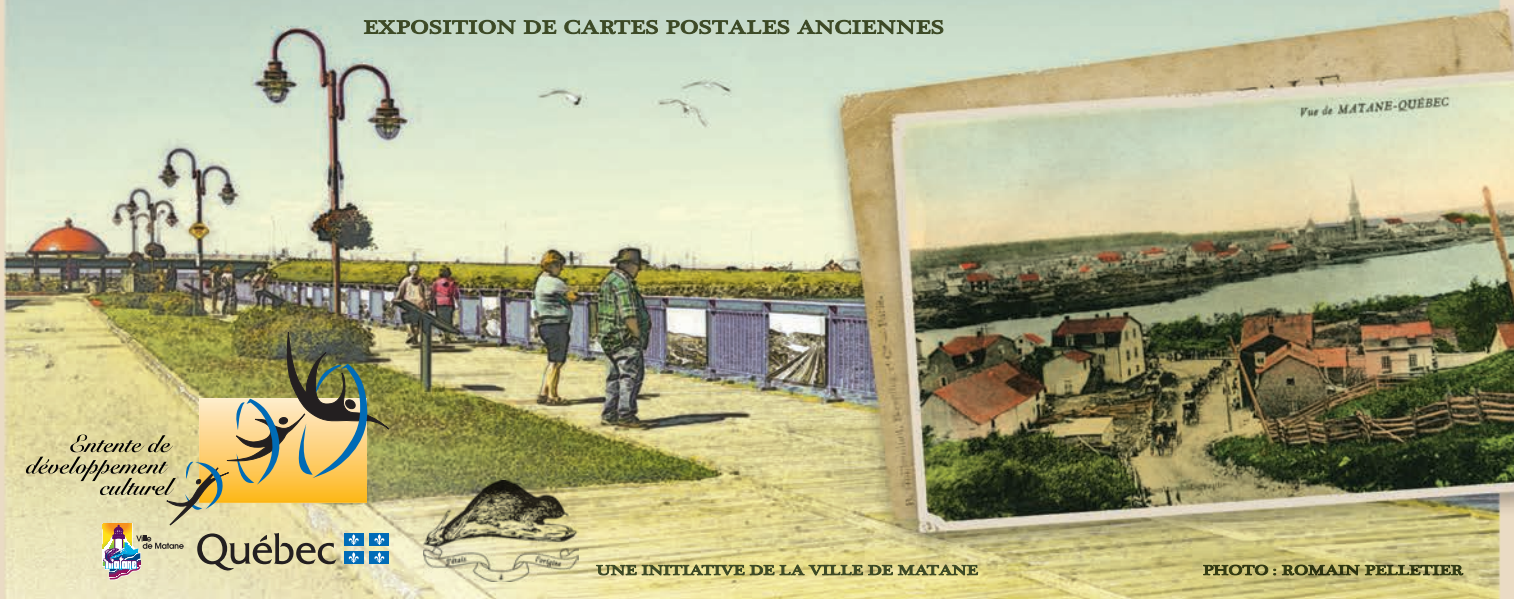
HISTOIRE

— DE PROMENADE —

EXPOSITION DE CARTES POSTALES ANCIENNES

*Visites commentées
à l'été 2021*

CONSULTEZ LES DÉTAILS DE
LA PROGRAMMATION SUR
WWW.VILLE.MATANE.QC.CA



Entente de
développement
culturel



Québec



UNE INITIATIVE DE LA VILLE DE MATANE

PHOTO : ROMAIN PELLETIER



Phare - musée maritime de Matane /
Matane's Lighthouse and maritime museum

Sara Photographie

CARTE RÉGIONALE REGIONAL MAP

1. ATELIER BERTRAND / DRIFTWOOD WORKSHOP
2. ATELIERS VELY CRÉATIONS / ARTIST
3. AVENTURE PATTES BLANCHES / DOG SLEDDING
4. BLEUETIÈRE JEANNOT LAVOIE / BLUEBERRY FARM
5. BLEUETIÈRE LA PERLE BLEUE / BLUEBERRY FARM
6. BOUTIQUE OUTIKOU / BOUTIQUE
7. CENTRE D'ART LA MER VEILLE / ART CENTRE
8. CENTRE SOCIOCULTUREL LE JUBÉ / SOCIOCULTURAL CENTRE
9. CHUTE À TI-MÉ / WATERFALL
10. CL-ART-RENCE BOUFFARD / ARTIST
11. ÉRABLIÈRE MA CABANE EN GASPÉSIE / SUGAR SHACK
12. FERME DES ÉRABLES / FARM
13. FERME MULTI-RESSOURCES / FARM
14. FROMAGERIE DU LITTORAL / CHEESE SHOP
15. FUMOIR M. CHASSÉ / SMOKEHOUSE
16. HAVRE DE GROSSES-ROCHES / RECREATION CENTRE
17. LA MEUNERIE / ANTIQUE SHOP
18. LE HUBOT / BOUTIQUE
19. LES BIQUETTES DE LA COULÉE / GOAT DAIRY FARM
20. LES CAMPS TAMAGODI / OUTFITTER
21. LES ÎLETS DES MÉCHINS / DEEP SEA DIVING SITE

22. LES JARDINS DU P'TIT DOMAINE / VEGETABLE FARM
23. LES PASSIONS CRÉATIVES / BOUTIQUE
24. LES POTAGERS MYCOBIO / VEGETABLE FARM
25. LES SERRES RENÉ SANTERRE / TOMATO FARM
26. OUT. OUTILS ET ACCESSOIRES / ARTIST
27. PARCOURS HISTORIQUE DE BAIE-DES-SABLES / HERITAGE ROUTE
28. PARCOURS MARITIME ET HISTORIQUE DES MÉCHINS / MARITIME AND HISTORIC PARKWAY
29. PISCICULTURE J / FISHFARMING
30. PLAGE DE STE-FÉLICITÉ ET SENTIER DU LITTORAL / BEACH AND COASTAL TRAIL
31. POURVOIRIE DE LA GASPÉSIE / OUTFITTER
32. POURVOIRIE FARIBAUT / OUTFITTER
33. RÉSERVE FAUNIQUE DE MATANE / WILDLIFE RESERVE
34. SENTIER BON PLAISIR / TRAIL
35. SENTIER DE SOPHIE / TRAIL
36. SENTIER DES ROSIERS / TRAIL
37. SENTIER INTERNATIONAL DES APPALACHES / INTERNATIONAL APPALACHIAN TRAIL
38. SENTIERS DE LA FORÊT MUNICIPALE DE STE-FÉLICITÉ / TRAILS
39. SENTIERS DE LA GROITTE DES FÉES / TRAILS
40. SENTIERS DES PIONNIERS / TRAILS
41. VERTIGO-AVENTURES / BACKCOUNTRY SKIING
42. VIGNOBLE CARPINTERI / VINEYARD



Légende des cartes / Legend

- ✈️ Aéroport secondaire / Secondary airport
- 🏠 Artisanat / Crafts
- 💧 Chute / Waterfall
- 🏠 Fumoir / Smokehouse
- 🛖 Halte routière / Rest area
- 🛶 Kayak / Kayaking
- 🦋 Observation de la faune / Wildlife Observation
- 🛼 Patinage / Skating
- 🎣 Pêche / Fishing

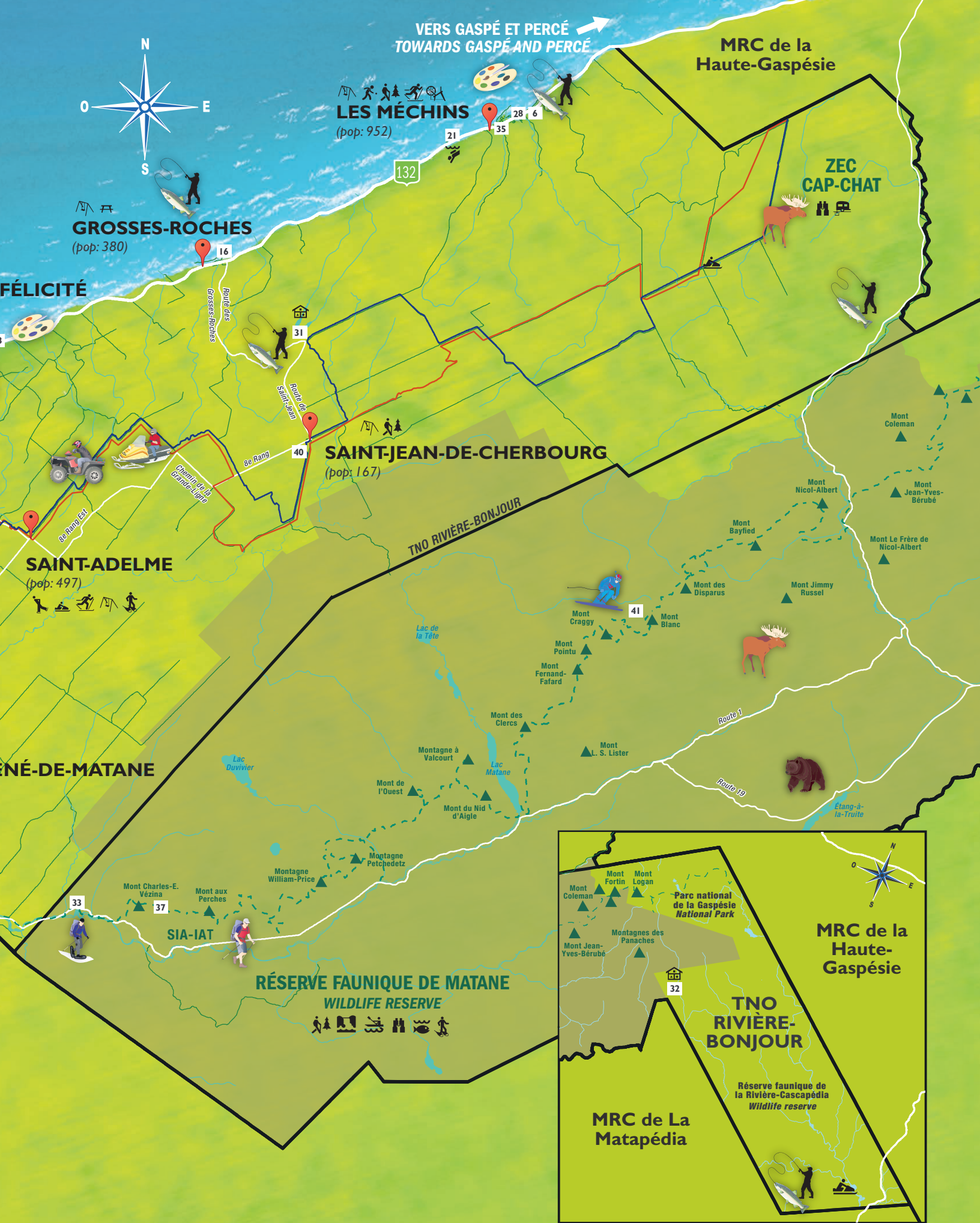
- 🤿 Plongée sous-marine / Scuba diving
- 🌉 Pont couvert / Covered bridge
- 🏠 Pourvoirie / Outfitter
- 🥾 Randonnée pédestre / Hiking trails
- 🎿 Raquette / Snowshoeing
- 🚗 Relais de motoneigiste / Snowmobile stopover
- 🏂 Ski de fond / Cross-country skiing

- 🗑️ Station de vidange / Dumping site
- 🌳 Parc / Park
- 🛣️ Trans-Québec 5
- 🛣️ Trans-Québec 30
- 🛤️ Sentier International des Appalaches / International Appalachian Trail - Quebec

VERS QUÉBEC
TOWARDS QUÉBEC

VERS AMQUI
TOWARDS AMQUI

MRC de
La Matapédia



VILLE DE MATANE



FLEUVE SAINT-LAURENT
ST. LAWRENCE RIVER

TRAVERSE/FERRY
MATANE - BAIE-COMEAU 2 H 30
MATANE - GODBOUT 2 H 15

Pour plus d'information / For more information : TourismeMatane.com

- | | | |
|--|---|--|
| 1. BAHUT DE LA MATANIE / TRADITIONAL CRAFTS SHOP | 10. CLUB DE GOLF DE MATANE / GOLF CLUB | 21. LES PÊCHERIES BERTRAND DESBOIS / FISH SHOP |
| 2. BOULANGERIE LE BLÉ D'OR / BAKERY | 11. CRÉATIONS JOSÉEPRINE / ARTIST | 22. POISSONNERIE DU PHARE OUEST / FISH SHOP |
| 3. BOULANGERIE TOUJOURS DIMANCHE / BAKERY SPECIALITY GROCERY STORE | 12. DESTINATION HAUTE-MER / DEEP SEA EXCURSIONS | 23. POISSONNERIE MATANAISE / FISH SHOP |
| 4. BOUTIQUE D'ARTISANAT LA BALEINE / SOUVENIRS SHOP | 13. FUMOIRS RAOUL ROUX / SMOKEHOUSE | 24. PROMENADE DES CAPITAINES / BOARDWALK |
| 5. BOUTIQUE DE PRODUITS LOCAUX AM'ART / LOCAL SOUVENIRS SHOP | 14. LABYRINTHE DU CÉGEP DE MATANE / LABYRINTH | 25. SENTIER DÉFI SANTÉ DU CÉGEP DE MATANE / TRAIL |
| 6. CARREFOUR NATURE / ANGLAIS | 15. LES JARDINS DE DORIS / GARDENS | 26. SENTIER DE L'IGLOO / TRAIL |
| 7. CENTRE D'ART LE BARACHOIS / RECREATION CENTRE | 16. LES JARDINS DE L'ORME / VEGETABLE FARM | 27. SOCIÉTÉ DE GESTION DE LA RIVIÈRE MATANE / MATANE SALMON RIVER |
| 8. CENTRE D'ARTISTES ESPACE F / ART CENTRE | 17. MARINA DE MATANE / HARBOUR | 28. SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET DE GÉNÉALOGIE DE MATANE / HISTORICAL AND GENEALOGICAL MUSEUM |
| 9. CENTRE DE SKI MONT-CASTOR / SKI CENTRE | 18. MICROBRASSERIE LA FABRIQUE / ARTISANAL MICROBREWERY | |
| | 19. OBLIVIO SPA / SPA | |
| | 20. PARC DES ÎLES / PARK | |



Légende des cartes / Legend

- Activités familiales / Family activities
- Aéroport secondaire / Secondary airport
- Artisanat / Crafts
- Centre de santé / Health centre
- Fumoir / Smokehouse
- Halte routière / Rest area
- Interprétation / Environmental interpretation

- Observation d'oiseaux / Bird watching
- Observation de la faune / Wildlife Observation
- Piscine intérieure / Indoor pool
- Piste cyclable / Bicycle trail
- Port de plaisance / Marina
- Randonnée pédestre / Hiking trails
- Raquette / Snowshoeing
- Kayak / Kayaking

- Salle de spectacles / Concert hall
- Sentier de vélo de montagne / Mountain bike trail
- Ski de randonnée / Cross-country skiing
- Spa / Spa
- Bureau de poste / Post office
- Centre hospitalier / Hospital
- Cinéma / Movie theater
- CLSC / Health clinic

- Église / Church
- Guichet automatique / ATM
- Stationnement public gratuit / Free public parking
- Sûreté du Québec / Police station
- Traversier / Ferry
- Station de vidange / Dumping site
- Bibliothèque / Library

L'ARRIÈRE-PAYS DE LA MATANIE

Matanie's hinterland



©Jean-François Gagnon

Lac Matane. Réserve faunique de Matane | Matane Wildlife Reserve

Un immense terrain de jeu de 1 715 km²

A vast outdoor playground of 1,715 km²

- Des paysages à couper le souffle idéal pour la randonnée et le vélo / *Breathtaking panoramas, perfect for hiking and cycling*
- Porte d'entrée des monts Chic-Chocs avec plusieurs sommets avoisinant les 1000 m d'altitude / *Gateway to the Chic-Chocs mountain range with many peaks rising to a 1000 m elevation*
- Expérience de randonnée de deux jours et plus sur le Sentier international des Appalaches / *Hiking experience of two days or more on the International Appalachian Trail*
- La nature sauvage : Une dizaine d'habitants pour plus de 4 000 orignaux / *Wilderness: some 10 inhabitants living amongst some 4,000 mooses*
- Plus de 25 fosses à saumon sur cette partie de la rivière Matane / *More than 25 salmon pools in this part of the Matane river*
- Des dizaines de lacs pour pratiquer le kayak et la pêche / *A few dozen lakes for kayaking and fishing*
- Sentiers fédérés de quad et de moto hors-route / *ATV and off-road motorcycle trails*
- Diverses expériences de séjour en nature : camping, chalet, yourte, tente prospecteur / *Various outdoor lodging experiences: campground, cabin, yurt, prospector tent*

www.tourismematane.com | 1 877 762-8263



PROFITEZ DU LITTORAL DE LA MATANIE

ENJOY MATANIE'S COASTLINE



← **REPÉREZ NOS PANNEAUX SUR LA ROUTE**
PAY ATTENTION TO OUR ROAD SIGNS



Les Studios de la mer

- ★ Studios avec cuisine
- ★ Accès à la plage à partir de notre site
- ★ Borne de recharge pour véhicule électrique
- ★ Accès à Internet sans fil
- ★ Animaux de compagnie acceptés
- ★ Lavoir payant sur place
- ★ Situé à quelques minutes du centre-ville de Matane

2680, route 132 Est, Saint-Ulric, G0J 3H0

Tél. 418 566-9397 | 418 283-2353

lesstudiosdelamer.simdif.com

lesstudiosdelamer@hotmail.com



HÉBERGEMENT

/ ACCOMODATION

POUR PLUS DE DÉTAILS,
SCANNEZ CE CODE AVEC VOTRE TÉLÉPHONE
FOR MORE INFO SCAN THIS CODE WITH YOUR PHONE



Classification / Rating		
★ - Hébergement touristique / Tourist accommodation		Bienvenue cyclistes! / Cyclists welcome!
🌀 En cours d'évaluation / Evaluation underway		Fédération des pourvoyeurs du Québec / Quebec outfitters
◆ Membres de l' / Members of the Association de l'Agrotourisme et du Tourisme Gourmand du Québec		Établissement saisonnier / Seasonal establishment

Établissements / Establishments Classification / Rating	Unités / Unit	Tarification / Rate
Établissements hôteliers / Hotels		
Hôtel Quality inn & Suites Matane **** 1550, avenue du Phare Ouest, Matane, G4W 3M6 418 562-6433 1 800 463-2466 www.qualityinnmatane.com Bornes pour véhicules électriques disponibles / Charging terminals for electric vehicles available	70	109 \$-239 \$ #005460
Riôtel Matane **** 250, avenue du Phare Est, Matane, G4W 3N4 418 566-2651 1 877 566-2651 www.riotel.com Bornes pour véhicules électriques disponibles / Charging terminals for electric vehicles available	120	89 \$-329 \$ #058914
Auberge La Seigneurie *** 621, avenue Saint-Jérôme, Matane, G4W 3B9 418 562-0021 1 877 783-4466 www.aubergelaseigneurie.com	6	89 \$-159 \$ #083506
Hôtel-Motel Belle Plage *** 1310, rue de Matane-sur-Mer, Matane, G4W 3M6 418 562-2323 1 888 244-2323 www.hotelbelleplage.com	68	104 \$-199 \$ #002039
Hôtel-Motel La Vigie *** 1600, avenue du Phare Ouest, Matane, G4W 3M6 418 562-3664 1 888 527-3664 www.lavigie.com	44	125 \$-220 \$ #056722
Motel-Restaurant-Bar Le Portage *** 1681, avenue du Phare Ouest, Matane, G4W 3M6 418 566-0252 1 855 380-0252 www.leportageamatane.com	23	84 \$-99 \$ #046944
Motel La Marina ** 1032, avenue du Phare Ouest, Matane, G4W 3M6 418 562-3234 1 888 664-3234 www.motellamarina.com	40	99 \$-188 \$ #044936
Motel Le Campagnard ** 632, avenue du Phare Est, Matane, G4W 1B1 418 562-4030 1 877 488-4030 www.motelcampagnard.com	26	109 \$-139 \$ #042291
Motel Cabines Le Vacancier De La Mer * 224, route 132, Baie-des-Sables, G0J 1C0 418 772-6535 www.motelcabineslevacancierdelamer.ca	12	70 \$-100 \$ #063560
Auberge Ma Cabane en Gaspésie 40, chemin de Sayabec, Sainte-Paule, G0J 3C0 418 737-9150 www.aubergemacabaneengaspesie.com	11	125 \$-155 \$ #112280
Les Studios de la Mer 2680, route 132 Est, Saint-Ulric, G0J 3H0 418 566-9397 www.lesstudiosdelamer.simdif.com	9	99 \$-260 \$ #214465

Auberge de jeunesse / Youth Hostel		
Manoir des Sapins *** 180, boulevard Perron, Sainte-Félicité, G0J 2K0 418 733-8182 1 877 733-8182 www.manoirdessapins.com	17	Chambre privée à partir de 60 \$ / Private room starting at \$60 #153742

Établissements hôteliers rustiques / Rustic Hotels		
Motel L'Aventure 530, route 195, Saint-René-de-Matane, G0J 3E0 418 224-3356 www.motelaventure.com	9	40 \$-50 \$ #136975

Établissements / Establishments Classification / Rating	Unités / Unit	Tarification / Rate
Gîtes, chambres et déjeuners / Inns, bed and breakfast		
Au 40 de la Mer **** 40, rue de la Mer, Baie-des-Sables, G0J 1C0 514 953-1411 www.facebook.com/au40delamer	5	85 \$-135 \$ #118926
Auberge Bruine Océane **** 125, rue Druillettes, Matane, G4W 3N5 418 562-5766 www.bruineoceane.ca	5	75 \$-159 \$ #221801
Villa Carpinteri **** 3141, chemin du Pont-Couvert, Saint-Ulric, G0J 3H0 418 737-4305 www.vignoblecarpinteri.com	5	475 \$ #225960
Auberge des Marronniers *** 213, avenue Ulric-Tessier, Saint-Ulric, G0J 3H0 418 556-3896 monique.belley@globetrotter.net	5	100 \$-130 \$ #196346
Gîte au Soleil Couchant *** 23, avenue Ulric-Tessier, Saint-Ulric, G0J 3H0 418 737-9041 www.giteausoleilcouchant.com	3	100 \$-110 \$ #190315
Gîte Confort et Chocolats *** 129, avenue Ulric-Tessier, Saint-Ulric, G0J 3H0 418 737-1879 www.giteconfortetchocolats.com	4	100 \$-170 \$ #272845
Gîte des Îles *** 29, avenue Desjardins, Matane, G4W 2Y5 418 562-6688 gitedesiles@hotmail.com	2	98 \$-108 \$ #121800
Gîte des Sommets *** 161, chemin du 10 ^e -et-11 ^e rang, Saint-René-de-Matane G0J 3E0 418 224-3497 gitedessommets@xplomet.ca	3	50 \$-70 \$ #118532
Terre eau ciel *** 90-1, rue de la Mer, Baie-des-Sables, G0J 1C0 418 772-6729 418 429-4729 www.terreeauciel.ca	4	100 \$-140 \$ #271364
La Nouvelle Vague ** 175, rue Principale, Les Méchins, G0J 1T0 418 729-3334 www.alanouvellevague.ca	5	À partir de / Starting at 50 \$ #217674

Établissements / Establishments Classification / Rating	Unités / Unit	Tarification / Rate
Autres hébergements / Other accommodation		
Auberge de montagne des Chic-Chocs **** 101-90, boulevard Sainte-Anne Ouest, Sainte-Anne-des-Monts, G4V 1R3 1 800 665-3091 www.sepaq.com/ct/amc	18	292 \$-618 \$ #212214
Hôtel de la Baie * 115, rue de la Mer, Baie-des-Sables, G0J 1C0 418 772-6321	11	45 \$-155 \$ #147011
Le Métropole St-René * 4, rue du Métropole, Saint-René-de-Matane, G0J 3E0 418 224-3252 www.facebook.com/lemetropole1	14	50 \$ - 60 \$ #041613
Motel Christiane Lévesque * 189, route Bellevue Ouest, Les Méchins, G0J 1T0 418 556-4948 bijou881@hotmail.com	5	85 \$- 100 \$ #257821

Chalets, appartements et résidences de tourisme / Cottages, Condos and Tourist Homes	
En ville / Downtown	
Appartement Matane *** 114, avenue D'Amours, Matane, G4W 2X4 418 720-1521 www.chaletsauquebec.com/24843 #296640	Appartement Toujours Dimanche ** 435, avenue Saint-Jérôme, Matane, G4W 3B6 418 566-2030 toujoursdimanche@gmail.com #298828
Au Geai Bleu ** 141, avenue Saint-Rédempteur, Matane, G4W 1K1 418 429-8200 franced04@hotmail.com #299133	L'Appart Matane 418 566-9396 418 560-2121 www.immeublesb2matane.com #299512
Côté Mer / Sea side	
Chalet du Domaine Belle Nature *** 3493, route 132 Ouest, Saint-Ulric, G0J 3H0 418 566-5141 pascalcharest79@gmail.com #297428	Chalet Le Rustique bord de mer *** 375, route Bellevue Est, Les Méchins, G0J 1T0 819 243-6393 duclosb@hotmail.com #228130
L'Ancien Magasin Général A.G. *** 833, chemin de la Grève, Matane, G4W 7A1 514 594-3534 www.facebook.com/cathyruchonMG #231862	La Félicité *** A-284, boulevard Perron, Sainte-Félicité, G0J 2K0 418 733-8310 delafelicite.yolasite.com #267503
Le Chalet de la Pointe *** 431, route Bellevue Est, Les Méchins, G0J 1T0 450 373-4959 #221862	Les chalets Cap à la baleine *** A-242, route 132 Est, Sainte-Félicité, G0J 2K0 418 733-8200 418 560-0640 carele67@hotmail.com #225190
Les Îlets 2* à 3* 210, rue des Îlets, Les Méchins, G0J 1T0 450 222-2400 www.lesilets.net #234415	Mon petit coin de mer *** 112, rue de la Mer, Grosses-Roches, G0J 1K0 819 826-2633 1 877 526-6879 #290555
Vent d'Océan *** 3436, chemin de la Pointe-au-Naufrage, Saint-Ulric, G0J 3H0 514 238-7848 jean.desrocherscpa.com #280081	Les Maisons au bord de l'eau ** 6 et 12, rue Bélanger, Sainte-Félicité, G0J 2K0 514 993-3189 villanoantoinette@gmail.com #297113
Soleil sur mer ** 107, rue Saint-Jean, Sainte-Félicité, G0J 2K0 514 576-7771 www.soleilsurmer.com #296550	2001, rue Matane-sur-mer 2001, rue de Matane-sur-mer, Matane, G4W 3M6 581 994-4399 #302771
Chalet de l'Anse du Four 427, route Jacob-Hughes, Grosses-Roches, G0J 1K0 514 835-6150 chalet427@gmail.com #299289	La Maison de Maryse 196, boulevard Perron, Sainte-Félicité, G0J 2K0 418 733-8688 elfelip@yahoo.com #300003
La Maison sur la Mer 1928, rue de Matane-sur-mer, Matane, G4W 3M6 438 882-7752 patrick_ostiguy@live.com #299979	La mer est belle 146, route 132 Est, Sainte-Félicité, G0J 2K0 418 560-4055 chaletamerestbelle@gmail.com #300580
La Mini à Mimi 1716, rue de Matane-sur-mer, Matane, G4W 3M6 418 429-8988 micheline.verreault@gmail.com #299785	Le Cheval De Mer 2056, rue de Matane-sur-mer, Matane, G4W 3M6 819 446-5754 Immurge71@hotmail.com #302890
Maison Victoria 96, rue de la mer, Baie-des-Sables, G0J 1C0 418 560-6701 pierre.k.stlaurent@gmail.com #302535	Mer à Soi 2186, rue de Matane-sur-mer, Matane, G4W 3M6 514 926-2087 www.facebook.com/merasomatane #302769
Un Retour Dans Le Temps 151, rue de l'Anse, Les Méchins, G0J 1T0 819 823-8079 lamiso99@gmail.com #301787	
Au cœur de l'arrière-pays / In the heart of hinterland	
Chalet de la rivière **** Chemin de la Réserve-Cap-Chat, Les Méchins, G0J 1E0 418 566-5134 418 786-2717 cverreault@hotmail.ca #241776	Chalet Le Valmont *** 170, chemin des Serres, Saint-René-de-Matane, G0J 3E0 418 955-2895 chaletlevalmont@gmail.com #297813
Chalet Le Pignon Rouge ** 381, route 195, Saint-René-de-Matane, G0J 3E0 418 556-6515 h.fillion@hotmail.com #298513	Le Premier du bord ** 129, route Richard, Saint-René-de-Matane, G0J 3E0 418 562-2743 joanestamand@hotmail.ca #283555
Les Chalets du Pont Couvert * 36, route de la Montagne, Saint-René-de-Matane, G0J 3E0 418 556-4720 1-877-733-8182 aurelierb@hotmail.com #114844	La Maison de Gisane 51, rang Pierre-Gauthier, Matane, G4W 9C2 418 556-9645 la.boucherie.erable@hotmail.ca #301359

Établissements / Establishments Classification / Rating	Unités / Unit	Tarification / Rate
Campings / Campground		
Camping aux pignons verts *** 218, route Bellevue Est, Les Méchins, G0J 1T0 1 866 729-3423 418 729-3423 www.campingauxpignonsverts.com	60	27\$-37\$ #208202
Camping de La Matanie ** 30, rue Murray, Saint-René-de-Matane, G0J 3E0 418 224-3718 campingdelamatanie@hotmail.com	57	25\$- 45\$ #205262
Camping La Cache * Kilomètre 62, route 299, Rivière-Bonjour, G0C 1T0 581 880-6025 www.relaisdelacache.ca	15	25\$-45\$ #627567
Camping Parc Sirois La Baleine ** 2345, avenue du Phare Ouest, Matane, G4W 3M6 418 562-2242 1 866 876-2242 www.campinglabaleine.com	114	22\$-33\$ #205111
Camping Rivière Matane *** 150, route Louis-Félix-Dionne, Matane, G4W 0E6 418 562-3414 www.campingmatane.com	118	30\$-43\$ #202204
Hébergement - Réserve faunique de Matane 1* à 2* 500, chemin de la Réserve-Faunique, Saint-René-de-Matane, G0J 3E0 418 224-3345 1 800 665-6527 www.sepaq.com/matane	23 chalets / cottages 34 sites de camping / camping sites	Chalet / Cottage 119\$ - 269\$ Camping / Campground 25\$ - 44\$ #083355

Établissements / Establishments Classification / Rating	Unités / Unit	Tarification / Rate
Pouroiries / Fishing and Hunting Outfitters		
Faribault, Pays des géants 1* à 2* Accueil Faribault, Rivière-Bonjour 418 778-5877 418 778-3505 www.servallee.com/faribault	17	Forfaits à partir de / Packages starting at 5 610\$ #850675
Les Camps Tamagodi ** 696, route 195, Saint-René-de-Matane, G0J 3E0 418 429-9340 www.lescampsamagodi.com Guide et matériel de pêche disponibles / Fishing guide and equipment available	11	60\$-100\$ #850664
Pouroir de la Gaspésie ** 34, Rang 4, Grosses-Roches, G0J 1K0 418 733-4270 www.pouroirielagaspesie.com	4	29,42\$ #850674

RESTAURATION DINING

SERVICE DE REPAS / MEAL

1- Déjeuner / Breakfast 2- Dîner / Lunch 3- Souper / Dinner

NOTEZ QUE LES NOMBRES DE PLACES DANS LES RESTAURANTS PEUVENT VARIER SELON LES MESURES SANITAIRES EN VIGUEUR DANS LA RÉGION / PLEASE TAKE NOTE THAT THE NUMBER OF PLACES IN THE RESTAURANTS CAN VARY ACCORDING TO REGIONAL SANITARY REQUIREMENTS IN FORCE



Établissements / Establishments	X	Cuisine - Spécialités / Dining - Specialities	Nombre de places / Seating capacity
Restaurants et cafés / Restaurants and cafés			
Bistro du Capitaine Desbois 🍷	2-3	Poisson, fruits de mer et grillades / Fish, seafood and grilled meats	
985, avenue du Phare Ouest, Matane G4W 3M6 418 556-3822 www.bistroducapitainedesbois.ca			
Boulangerie Toujours Dimanche	1-2	Cafés spécialisés, pains artisanaux, viennoiseries, pâtisseries, soupe, salades, sandwichs, épicerie fine / Speciality coffees, homemade bread, Viennese pastries, soup, salad, sandwiches	
431, avenue Saint-Jérôme Matane, G4W 3B6 418 566-2030 www.toujoursdimanche.com			
Café-crêperie Les Gamineries 🍷	1-3	Crêpes bretonnes, glace et sorbet maison, plats végétariens et végétaliens, bières en fût de microbrasseries gaspésiennes / Crepes, homemade ice cream and sorbet, vegetarian and vegan options, gaspesian microbrewery draught beers	35
180, boulevard Perron Sainte-Félicité, G0J 2K0 1 877 733-8182 www.manoirdessapins.com			
Cargo Resto-Lounge 🍷	1-3	Cuisine d'influence maritime et urbaine, terrasse sur le bord de la mer / Seaside and urban-style food, seaside terrace	120
250, avenue du Phare Est Matane, G4W 3N4 418 566-2651 1 888 427-7374 www.riotel.com			
Auberge Ma Cabane en Gaspésie	1-2	La Tablée d'antan : plateaux à partager de mets canadiens revisités et produits de l'érablerie, brunchs du dimanche / La Tablée d'antan: sharing plates of canadian dishes and maple products, Sunday Brunches	110
40, chemin de Sayabec, Sainte-Paule G0J 3C0 418 737-9150 www.aubergemacabaneengaspésie.com	3		
Hôtel-Motel Belle Plage 🍷	1-3	Poisson, fruits de mer, saumon fumé artisanal, grillades, cuisine régionale, vins d'importation privée et vue sur la mer / Fish, seafood, traditional smoke salmon, grilled meats, regional cuisine, privately imported wines and seaside view	100
1310, rue de Matane-sur-Mer Matane, G4W 3M6 418 562-2323 1 888 244-2323 www.hotelbelleplage.com			
Italia Pizzeria	2-3	Mets canadiens et italiens, orchestre les jeudis, vendredis et samedis; menu du jour à partir de 8,25 \$ / Canadian and Italian dishes, live band on Thursday, Friday and Saturday. Daily menu starting at \$8,25	175
Brasserie Le Vieux Loup de mer 🍷			
101, rue Saint-Pierre, Matane, G4W 2B6 418 562-3646 418 562-2577			
La Fabrique 🍷	2-3	Bières brassées sur place, burgers et sandwichs, cuisine à la bière, produits locaux, régionaux et biologiques / Beer brewed on site, burgers and sandwiches, dishes featuring beer, local, regional and organic produce	s.à.m. 80 terras. 12
360, avenue Saint-Jérôme Matane, G4W 3B1 418 566-4020 www.publafabrique.com			
Le Métropole St-René 🍷	1-2	Pizza, mets canadiens et italiens / Pizza, Canadian and Italian dishes	30
4, rue du Métropole, Saint-René-de-Matane G0J 3E0 418 224-3252 www.facebook.com/lemetropole1	3		
O Bistro-Café 🍷	1-2	Déjeuners, pizzas, menus du jour, bières de microbrasseries / Breakfast, pizza, Daily menu, microbrewery beer	60
188, Bellevue Ouest, Les Méchins, G0J 1T0 418 729-3939 bistro2019@hotmail.com	3		
Relais St-Adelme	1-2	Pizza, frites maison, club au homard / Pizza, homemade fries, lobster sandwich	120
230, rue Principale, Saint-Adelme, G0J 2B0 418 733-1300 418 733-1301 www.facebook.com/relaisstadelme/	3		

Établissements / Establishments	X	Cuisine - Spécialités / Dining - Specialities	Nombre de places / Seating capacity
Restaurants et cafés / Restaurants and cafés			
Restaurant-bar Le 21 🍷	2-3	Steaks et fruits de mer / Grilled meats and seafood	125
750, avenue du Phare Ouest, Matane G4W 3W8 418 562-5521 www.restaurantle21.com			
Restaurant Café aux Délices 🍷	1-2	Cuisine canadienne, mets chinois et italiens, fruits de mer, animation en soirée. / Canadian cuisine, Chinese and Italian dishes, seafood, evening entertainment	s.à.m. 260 terras. 125
109, rue Saint-Jean, Matane, G4W 2G8 418 562-0578 www.cafeauxdelices.com	3		
Restaurant Chez Burny	1-2	Déjeuners, sandwichs, hamburgers, poutines, pâtes, sous-marins, pizzas, le smoked meat à son meilleur / Breakfast, sandwich, hamburgers, poutine, pasta, submarine sandwich, pizza and some of the finest smoked meat	
1681, avenue du Phare Ouest, Matane, G4W 3M6 418 562-0007 www.facebook.com/BurnyRestaurant			
Restaurant du Chef	1-2	Cuisine canadienne, déjeuners, mets chinois, pizzas / Canadian cuisine, Breakfast, Chinese dishes, pizza	92
597, avenue du Phare Est (Promenade du Saint-Laurent) Matane, G4W 4L6 418 562-0610	3		
Restaurant du Pêcheur 🍷	1-2	Fruits de mer, poisson, mets canadiens et frites maison / Seafood, fish, Canadian dishes and homemade fries	s.à.m. 65 terras. 30
114, route 132 Est Grosses-Roches, G0J 1K0 418 733-1350	3		
Restaurant Le Matelot 🍷	2-3	Poisson, fruits de mer et grillades / Fish, seafood and grilled meats	85
21, route 132, Baie-des-Sables, G0J 1C0 418 772-6501 matelotmarc@hotmail.com			
Resto-Bar L'Imprévu / Restaurant La Terrasse 🍷	3	Fruits de mer, grillades sur barbecue, côtes levées, confection de votre burger (filet mignon, homard, crevettes, etc.) et de votre poutine gastronomique, terrasse chauffée en saison / Seafood, grilled meats, ribs, make your own burger (filet mignon, lobster, shrimp, etc.) and your own gourmet poutine, heated terrace during summertime	120
1550, avenue du Phare Ouest Matane, G4W 3M6 418 562-6433 1 800 463-2466 www.restobarl'imprevu.com			

Casse-croûte et restauration rapide / Snacks and fast food

Cantine Bar Laitier Le Mini 🍷	Cantine Chez-Nous
967, avenue du Phare Ouest, Matane, G4W 1W2 418 562-2023	3076, avenue du Centenaire, Saint-Ulric, G0J 3H0 418 737-2008
Cantine d'Amours 🍷	Cantine de la Halte des Méchins 🍷
130, avenue d'Amours, Matane, G4W 2X4 418 562-6575	145, route Bellevue Est, Les Méchins, G0J 1T0 418 729-3003
Cantine du Littoral 🍷	Cantine du Phare 🍷
200, route 132, Baie-des-Sables, G0J 1C0 418 772-1314 www.fromageriedulittoral.com	935, avenue du Phare Ouest, Matane, G4W 1W2 418 562-6125 www.facebook.com/PoissonnerieduPhareOuest
Cantine L'Amuse-Gueule	Cantine La petite Floride
91, avenue Jacques-Cartier, Matane, G4W 4K8 418 562-4242	487, route 195, Saint-René-de-Matane, G0J 3E0 418 224-3154
Casse-croûte Le crève faim 🍷	Chef Fred Poutinerie 🍷
719, route 132, Matane (secteur Petit-Matane) G4W 7C7 418 562-2000 lecrevefaim@hotmail.com	177, avenue Fraser, Matane, G4W 3H4 418 560-0200 cheffredpoutinerie@gmail.com
Restaurant A & W Matane	Passion Sushi 🍷
81, boulevard Jacques-Cartier, Matane, G4W 4K8 418 562-5490 restaurantaw@globetrotter.net	305, rue Fournier, Matane, G4W 4G1 418 566-4443 www.passionsushi.com
Restaurant le Gourmet St-Georges	Restaurant Dixie Lee
124, rue Saint-Georges, Matane, G4W 2B2 418 566-2833	410, avenue Saint-Rédempteur, Matane, G4W 1K9 418 562-2650
Restaurant Poulet Frit Kentucky	Restaurant McDonald's
969, avenue du Phare Ouest, Matane, G4W 1W2 418 566-2818	650, avenue Saint-Jérôme, Matane, G4W 3B5 418 562-6268 mcdco.guerette@globetrotter.net
Subway	St-Hubert Express / Harvey's
781, avenue du Phare Ouest, Matane, G4W 1V6 418 562-3440	1305, avenue du Phare Ouest, Matane, G4W 3M6 418 562-4000 418 562-4010 www.st-hubert.com
Tim Hortons (2)	
695, avenue du Phare Ouest, Matane, G4W 1A9 418 562-2999 (centre-ville)	1105, avenue du Phare Ouest, Matane, G4W 3M6 418 562-2004



POUR PLUS DE DÉTAILS,

SCANNEZ CE CODE AVEC VOTRE TÉLÉPHONE

FOR MORE INFO SCAN THIS CODE WITH YOUR PHONE

PLANIFIEZ VOTRE VIRÉE GOURMANDE

PLAN YOUR CULINARY TRAVEL ADVENTURE



Rencontrez nos producteurs
directement à la ferme

*Meet our farmers
directly at the farm*

Goûtez la passion
de nos restaurateurs

*Taste the passion of
our restaurant owners*



Savourez le terroir
gaspésien sur nos plages

*Savour the unique flavours
of Gaspésie by the sea*

Rendez-vous sur / visit the www.tourismematane.com

SERVICES

BANQUES ET CAISSES / BANKS AND FINANCIAL INSTITUTIONS

- **Banque de Montréal** **418 562-6438**
315, avenue Saint-Jérôme, Matane, G4W 3A8
- **Banque Nationale** **418 562-1205**
750, avenue du Phare Ouest, Matane, G4W 3W8
- **Caisse Desjardins de La Matanie** **418 562-2646**
300, rue du Bon-Pasteur, Matane, G4W 3C9
- **Guichets automatiques à Baie-des-Sables, Matane, Sainte-Félicité et Les Méchins / ATM**
www.desjardins.com/caissematanie

CENTRES COMMERCIAUX / SHOPPING MALLS

- **Les Galeries du Vieux Port** **418 562-5711**
750, avenue du Phare Ouest, Matane, G4W 3W8 www.galerieduvieuxport.com
- **La Promenade du Saint-Laurent** **418 566-2100**
597, avenue du Phare Est, Matane, G4W 4L6 www.promenadedustlaurent.com

DIVERTISSEMENT FAMILIAL / FAMILY ENTERTAINMENT

- **Cinéma Galeté** **418 562-6042**
289, rue Saint-Pierre, Matane, G4W 2B7 www.cinemagalette.com
- **Vire-Vent, Espace famille de La Matanie** **418 566-3993**
750, avenue du Phare Ouest, local 26, Matane, G4W 3W8 www.virevent-espacefamille.com

LAVOIRS / LAUNDROMATS

- **Buanderie D'Amours** **418 566-2660**
97, avenue D'Amours, Matane, G4W 2X5
- **Lavoir centre-ville** **418 562-5315**
172, rue Saint-Pierre, Matane, G4W 2B5

MARINA / HARBOUR

- **Marina de Matane** **418 562-3300**
175, rue du Barachois C.P. 122, Matane www.marinamatane.com



POUR PLUS DE DÉTAILS,
SCANNEZ CE CODE AVEC VOTRE TÉLÉPHONE
FOR MORE INFO SCAN THIS CODE WITH YOUR PHONE

PRODUITS RÉCRÉATIFS ET SPORTIFS / SPORT AND LEISURE

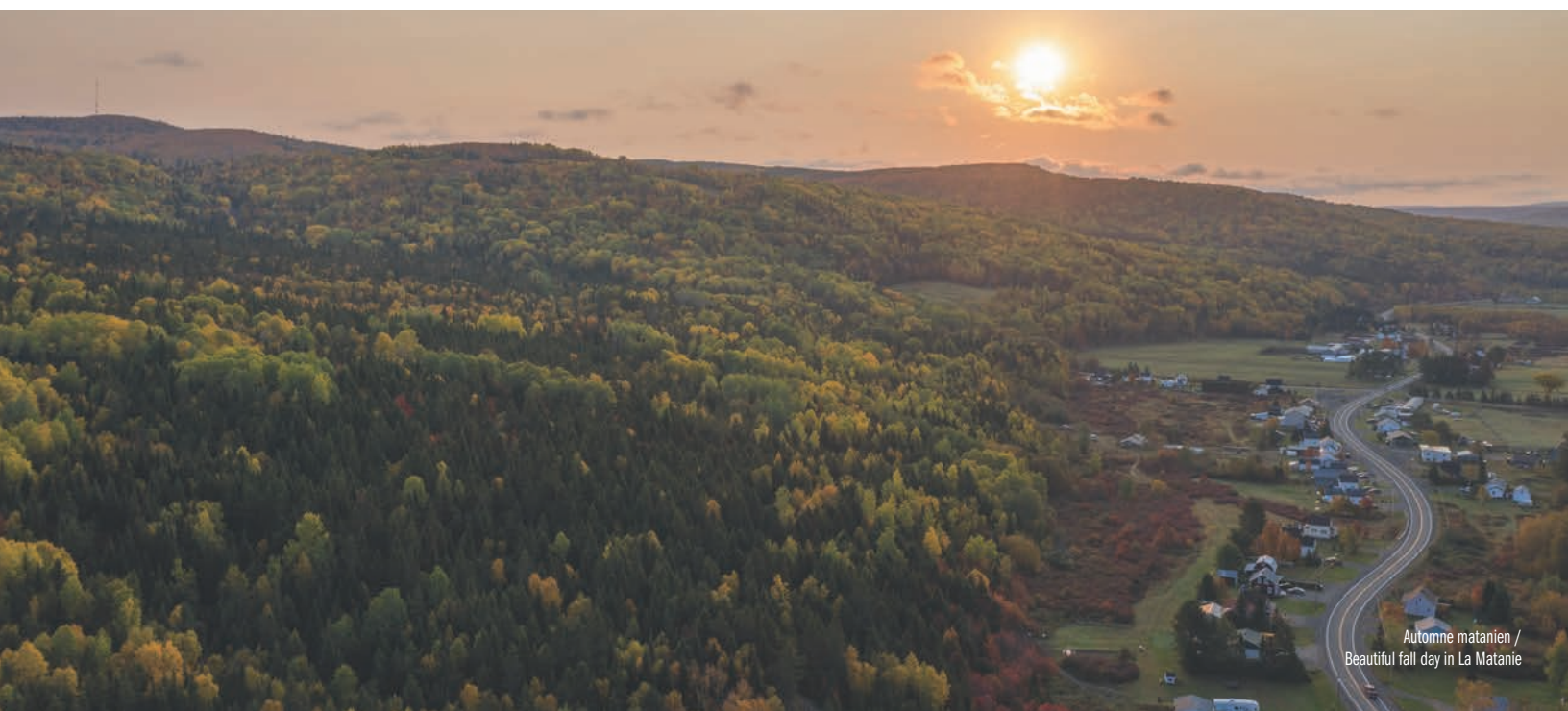
- **André Hallé & Fils** **418 566-4547**
1390, avenue du Phare Ouest, Matane, G4W 3M6 www.andrehalle.com
- **Club de vélo éolien de Matane (location de vélo sur neige)** **418 562-2005**
100, Rue du Golf, Matane, G4W 3T3 www.clubdeveleolien.com
- **Location Sport Éric St-Louis** **418 562-0075**
487, route 132, Matane (secteur Petit-Matane), G4W 7C5 www.locationaventure.com
- **Occasion Sport Inc.** **418 733-4322 | 418 556-4394**
177, boulevard Perron, Sainte-Félicité, G0J 2K0 www.occasionsport.ca
- **Pronature Matane** **418 562-8274**
1415, avenue du Phare Ouest, Matane, G4W 3M6 www.groupepronature.ca
- **Sports Experts Matane** **418 562-1022**
750, avenue du Phare Ouest, Matane, G4W 3W8 www.sportsexperts.ca
- **St-Louis Sport** **418-562-3626**
442, route 132, Matane, G4W 7C4 www.st-louissport.com
- **Vélo Spécialité** **418 566-0261**
120, rue Saint-Pierre, Matane, G4W 2B5 www.velospecialite.com

TRANSPORTS / TRANSPORTATION

- **Aéroport de Matane / Airport** **418 560-2271**
211, route de l'Aéroport, Matane aeroport@ville.matane.qc.ca
- **Autocars Orléans Express / Charter buses** **418 562-4085**
521, avenue du Phare Est, Matane, G4W 1A5 www.orleansexpress.com
- **Discount Location d'autos et camions / Car rental** **418-566-8913**
1550, avenue du Phare Ouest, Matane, G4W 3M6 www.discountquebec.com
- **Location Sauvageau inc. / Car rental** **418 566-6824**
1150, avenue du Phare Ouest, Matane, G4W 3M6 www.sauvageau.qc.ca
- **Taxi Matane / Cab Service** **418 562-2030**
394, avenue Saint-Jérôme, Matane, G4W 3B5
- **Traverse Matane-Baie-Comeau-Godbout / Ferry** **418 562-2500**
1410, rue de Matane-sur-Mer www.traversiers.gouv.qc.ca

URGENCES / EMERGENCIES

- **Ambulance** 911
- **Police / Incendie / Fire Department** 911
- **Sûreté du Québec / Police Station** 418 562-2222 · 310-4141
- **Info-Santé** 811 · 310-2572
- **Centre hospitalier de Matane / Hospital** 418 562-3135
- **CLSC région de Matane / Health Services** 418 562-5741
- **Sauvetage maritime / Maritime emergencies** 1 800 463-4393
- **Feu de forêt / Forest fire** 1 800 463-3389



Automne matanien /
Beautiful fall day in La Matanie

LA MATANIE L'HIVER

FAITES LE PLEIN DE GRAND AIR

RECHARGE YOUR BATTERIES IN THE GREAT OUTDOORS



©Jean-François Godin - Vertigo Aventures

Réserve faunique de Matane | Matane Wildlife Reserve

Vivez une aventure épique de plein air

Live an epic outdoor adventure

- **Le paradis de la poudreuse : ski/planche hors-piste sur la neige vierge des montagnes de l'arrière-pays**
/ A powder paradise: backcountry skiing/snowboarding on virgin snow in the mountains of Matanie's hinterland
- **Près de 350 km de sentiers de motoneige** / *Close to 350 km of snowmobile trails*
- **Une auberge unique perchée à 615 m d'altitude dans un lieu gardé sauvage**
/ A unique lodge perched at an altitude of 615 metres in an untamed natural environment
- **Balades de traîneau à chiens avec le décor magnifique de la mer et des éoliennes**
/ Dog-sled excursions in the beautiful setting of seascape and wind turbines
- **Une station multiglisse familiale à 10 minutes du centre-ville de Matane**
/ A family-friendly ski centre located 10 minutes from downtown Matane
- **Un réseau de sentiers de ski de fond et de raquette étendue sur tout le territoire**
/ Cross-country skiing and snowshoe trails across the region
- **Le calme des montagnes et la beauté des couchers de soleil sur le fleuve**
/ The calm of the mountains and the beauty of the sunsets on the Saint Lawrence River



Scannez pour plus d'information
Scan me for more info



www.tourismematane.com | 1 877 762-8263

CET ÉTÉ, JE CHOISIS MATANE!

ville.matane.qc.ca ·   

Photo: Studio du Ruisseau

